

**Fișa cu date de securitate**  
**conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31**

Tipărită la: 02.04.2020

Numărul versiunii 75

data de actualizare: 17.12.2019

**SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii**

- **1.1 Element de identificare a produsului**
- **Denumire comercială:** MOTIP® LUBRIFIANT PENTRU TĂIERE ȘI FILETARE LA RECE 500 ML
- **Nr. articol:** 090407
- **1.2 Utilizări relevante identificate ale substanței sau amestecului și utilizări contraindicate**  
Nu există alte informații relevante.
- **Sectorul de utilizare**  
SU21 Utilizări de consum: Uz casnic / publicul larg / consumatori  
SU22 Utilizări profesionale: Domeniul public (administrație, învățământ, divertisment, servicii, meșteșuguri)
- **Categoria de produs PC25** Fluide pentru prelucrarea metalelor
- **Categoria de proces**  
PROC7 Pulverizare industrială  
PROC11 Pulverizare neindustrială
- **Utilizarea materialului / a preparatului** Substanță lubrifiantă
- **1.3 Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate**
- **Producător/furnizor:**  
MOTIP DUPLI B.V.  
Wolfraamweg 2  
NL- 8471 XC Wolvega  
The Netherlands  
Tel: +31 (0)561 694400  
Fax: +31 (0)561 694411  
e-mail: msds@nl.motipdupli.com
- **Informații asigurate de:** QHSE Department
- **1.4 Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență:**  
+31 (0)561-694400 (09:00h - 17:00h)

Biroul pentru Regulamentul Sanitar International si Informare Toxicologica  
Tel. 021.318.36.06 (direct) (Apel cu taxa normala)  
Apelabil intre orele 8:00 – 15:00

**SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor**

- **2.1 Clasificarea substanței sau a amestecului**
- **Clasificarea în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008**



GHS02 flacăra

Aerosol 1 H222-H229 Aerosol extrem de inflamabil. Recipient sub presiune: Poate exploda daca este incalzit.

- **2.2 Elemente pentru etichetă**
- **Etichetarea în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008**  
Produsul este clasificat și etichetat conform regulamentului privind clasificarea, etichetarea și ambalarea (CLP).

(Continuare pe pagina 2 )

**Fișa cu date de securitate**  
conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 02.04.2020

Numărul versiunii 75

data de actualizare: 17.12.2019

**Denumire comercială: MOTIP® LUBRIFIANT PENTRU TĂIERE ȘI FILETARE LA RECE 500 ML**

(Continuare pe pagina 1 )

· **Pictograme de pericol**

GHS02

· **Cuvânt de avertizare Pericol**· **Fraze de pericol**

H222-H229 Aerosol extrem de inflamabil. Recipient sub presiune: Poate exploda dacă este încălzit.

· **Fraze de precauție**

P101 Dacă este necesară consultarea medicului, țineți la îndemână recipientul sau eticheta produsului.

P102 A nu se lăsa la îndemâna copiilor.

P210 A se păstra departe de surse de căldură, suprafețe încinse, scânteii, flăcări deschise sau alte surse de aprindere. Fumatul interzis.

P211 Nu pulverizați deasupra unei flăcări deschise sau unei alte surse de aprindere.

P251 Nu perforați sau ardeți, chiar și după utilizare.

P260 Nu inspirați spray-ul.

P410+P412 A se proteja de lumina solară. Nu expuneți la temperaturi care depășesc 50 °C.

P501 Aruncați conținutul / containerul în acord cu regulamentele regionale.

· **2.3 Alte pericole**· **Rezultatele evaluării PBT și vPvB**· **PBT:** neaplicabil· **vPvB:** neaplicabil

**SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componenții**

· **3.2 Caracterizarea chimică: Amestecuri**· **Descriere:** Amestec format din următoarele substanțe cu aditivi nenocivi.· **Componente periculoase:**

CAS: 64742-55-8 EINECS: 265-158-7 Numărul Index: 649-468-00-3 Reg.nr.: 01-2119487077-29	Distilate parafinice ușoare (petrol), hidrotratate Asp. Tox. 1, H304	20-<25%
Numărul CE: 918-481-9 Reg.nr.: 01-2119457273-39	Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 2% aromatics Asp. Tox. 1, H304	12,5-<20%
CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9 Numărul Index: 601-003-00-5 Reg.nr.: 01-2119486944-21	propan Flam. Gas 1A, H220 Press. Gas (Comp.), H280	12,5-<20%
CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7 Numărul Index: 601-004-00-0 Reg.nr.: 01-2119474691-32	butan Flam. Gas 1A, H220 Press. Gas (Comp.), H280	5-<10%
CAS: 75-28-5 EINECS: 200-857-2 Numărul Index: 601-004-00-0 Reg.nr.: 01-2119485395-27	și izobutan Flam. Gas 1A, H220 Press. Gas (Comp.), H280	5-<10%

· **Indicații suplimentare:** Conținutul exact al textului indicațiilor în caz de pericol se deduce din capitolul 16.

RO

(Continuare pe pagina 3 )

**Fișa cu date de securitate**  
conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 02.04.2020

Numărul versiunii 75

data de actualizare: 17.12.2019

**Denumire comercială: MOTIP® LUBRIFIANT PENTRU TĂIERE ȘI FILETARE LA RECE 500 ML**

(Continuare pe pagina 2 )

**SECȚIUNEA 4: Măsuri de prim ajutor**

**4.1 Descrierea măsurilor de prim ajutor**

**după inhalare:**

Pacientul trebuie transportat într-un loc bine aerisit și în caz de efecte secundare consultat medicul.

**după contactul cu pielea:** In general acest produs nu irită pielea.

**după contactul cu ochii:**

Este necesară spălarea ochilor cu apă curentă timp de câteva minute, ținând pleoapele complet deschise.

**după înghițire:**

Trebuie băută multă apă și respirat aer curat. Este necesară intervenția imediată a medicului.

**4.2 Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate** Nu există alte informații relevante.

**4.3 Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare**

Nu există alte informații relevante.

**SECȚIUNEA 5: Măsuri de combatere a incendiilor**

**5.1 Mijloace de stingere a incendiilor**

**Extinctorul potrivit:**

CO<sub>2</sub>, pulbere sau apă gazoasă. Incendiile puternice trebuie stinse cu apă gazoasă sau cu spumă rezistentă la alcool.

**5.2 Pericole speciale cauzate de substanța sau amestecul în cauză**

Produsul eliberează gaze toxice prin încălzire sau în caz de incendiu .

**5.3 Recomandări destinate pompierilor -**

**Mijloace de protecție specifice:** Trebuie folosită masca de protecție respiratorie.

**SECȚIUNEA 6: Măsuri de luat în caz de dispersie accidentală**

**6.1 Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență**

Trebuie folosită masca de protecție respiratorie.

Trebuie folosit echipamentul protector. Este necesară îndepărtarea persoanelor care nu sînt echipate corespunzător.

**6.2 Precauții pentru mediul înconjurător:**

Trebuie evitată infiltrarea în canalizare/ape de suprafață/ape freatice.

**6.3 Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie:**

Materialul contaminat trebuie eliminat ca reziduu în conformitate cu punctul 13.

Trebuie asigurată o aerisire suficientă.

**6.4 Trimiteri către alte secțiuni**

Pentru informații cu privire la o manipulare sigură vezi capitolul 7.

Pentru informații cu privire la echipamentul de protecție de uz personal vezi capitolul 8.

Pentru informații cu privire la reziduuri vezi capitolul 13.

**SECȚIUNEA 7: Manipularea și depozitarea**

**7.1 Precauții pentru manipularea în condiții de securitate**

Trebuie asigurată o bună aerisire/aspirare la locul de muncă.

Nu sînt necesare măsuri speciale.

**Indicații în caz de incendiu sau explozie:**

A nu se pulveriza produsul în direcția unei flăcări sau a unui corp incandescent.

Se vor îndepărta sursele de incendiu - fumatul interzis.

Se vor pregăti aparate de protecție respiratorie.

Recipient sub presiune. Se va proteja de razele solare și nu se va expune unei temperaturi mai mari de 50°C (de ex. lămpi incandescente). Nu se va perfora sau arde după folosință.

(Continuare pe pagina 4 )

**Fișa cu date de securitate**  
conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 02.04.2020

Numărul versiunii 75

data de actualizare: 17.12.2019

**Denumire comercială: MOTIP® LUBRIFIANT PENTRU TĂIERE ȘI FILETARE LA RECE 500 ML**

(Continuare pe pagina 3)

- **7.2 Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități**
- **Mod de păstrare:**
- **Condiții pentru depozite și rezervoare:**  
Trebuie respectate normele administrative cu privire la păstrarea ambalajelor sub presiune.
- **Indicații cu privire la stocarea mixtă:** Nu este necesar.
- **Alte indicații cu privire la condițiile de depozitare:** Rezervoarele se vor închide ermetic.
- **Clasa de stocare:** 2 B
- **7.3 Utilizare finală specifică (utilizări finale specifice)** Nu există alte informații relevante.

**SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală**

- **Indicații suplimentare privind instalațiile tehnice:** Fără date suplimentare, a se vedea punctul 7.
- **8.1 Parametri de control**

· **Ingredienții ale căror valori limită trebuie ținute sub control la locurile de muncă:**

**74-98-6 propan**

VLM (RO)	Valoare limita maxima 15 minute: 1800 mg/m <sup>3</sup> , 1000 ppm
	Valoare limita maxima 8 ore: 1400 mg/m <sup>3</sup> , 778 ppm

- **Indicații suplimentare:** S-au folosit ca bază listele valabile în momentul producției.

- **8.2 Controale ale expunerii**
- **Echipament de protecție personală:**
- **Norme generale de protecție și de igienă în timpul lucrului:**  
A se spăla mâinile înaintea pauzelor și la terminarea lucrului.  
A nu se inhala gaze/vapori/aerosoli.
- **Mască de protecție:**



In cazul expunerilor scurte și minime se va utiliza masca; în cazul celor mai intense și de durată se va utiliza aparatul autorespirator.

Filtru A2/P3

- **Protecția mâinilor:** Nu este necesară
- **Material pentru mănuși** Nu este necesară.
- **Timp de penetrație al materialului pentru mănuși** Nu este necesară
- **Protecția ochilor:** nu este necesar.

**SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice**

· **9.1 Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază**

· **Indicații generale**

· **Aspect:**

**Formă:**

Aerosol

**Culoare:**

galben deschis

· **Miros:**

asemănător uleiului mineral

· **Pragul de acceptare a mirosului:**

Nedefinit.

· **Valoare pH:**

Nedefinit.

· **Schimbare de stare de agregare**

**Punctul de topire/punctul de înghețare:**

nedefinit

**Punctul inițial de fierbere și intervalul de fierbere:** neaplicabil, aerosol

· **Punctul de aprindere:**

<0 °C

Neaplicabil, aerosol

· **Inflamabilitatea (solid, gaz):**

neaplicabil

(Continuare pe pagina 5)

**Fișa cu date de securitate**  
conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 02.04.2020

Numărul versiunii 75

data de actualizare: 17.12.2019

**Denumire comercială: MOTIP® LUBRIFIANT PENTRU TĂIERE ȘI FILETARE LA RECE 500 ML**

(Continuare pe pagina 4)

· <b>Temperatură de aprindere:</b>	>200 °C
· <b>Temperatura de descompunere:</b>	Nedefinit.
· <b>Proprietăți explozive:</b>	Produsul nu este explozibil, poate însă forma amestecuri vapori/aer explozive.
· <b>Limite de inflamabilitate:</b>	
inferioară:	0,6 Vol %
superioară:	10,9 Vol %
· <b>Presiunea de vapori la 20 °C:</b>	3500 hPa
· <b>Densitate la 20 °C:</b>	0,7 g/cm <sup>3</sup>
· <b>Densitatea relativă:</b>	Nedefinit.
· <b>Densitatea vaporilor:</b>	Nedefinit.
· <b>Viteza de evaporare</b>	neaplicabil
· <b>Solubil în / amestecabil cu:</b>	
<b>Apa:</b>	se amestecă puțin respectiv deloc
· <b>Coefficientul de partiție: n-octanol/apă:</b>	Nedefinit.
· <b>Vâscozitatea:</b>	
dinamică:	Nedefinit.
cinematică:	Nedefinit.
· <b>Nivelul solventului:</b>	
<b>Solvent organic:</b>	50,0 %
<b>Conținut solid:</b>	0,0 %
· <b>9.2 Alte informații</b>	Nu există alte informații relevante.

### SECTIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate

- **10.1 Reactivitate** Nu există alte informații relevante.
- **10.2 Stabilitate chimică**
- **Descompunere termică/ condiții de evitat:** Produsul nu se descompune dacă este folosit conform normelor.
- **10.3 Posibilitatea de reacții periculoase** Nu se cunosc reacții periculoase.
- **10.4 Condiții de evitat** Nu există alte informații relevante.
- **10.5 Materiale incompatibile:** Nu există alte informații relevante.
- **10.6 Produși de descompunere periculoși:** Nu sînt cunoscuți produși de descompunere periculoși.

### SECTIUNEA 11: Informații toxicologice

- **11.1 Informații privind efectele toxicologice**
- **Toxicitate acută** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

· **Valori LD/LC50 relevante pentru clasificare:**

**Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 2% aromatics**

Oral	LD50	>5000 mg/kg (rat)
------	------	-------------------

Dermal	LD50	>3000 mg/kg (rab)
--------	------	-------------------

Inhalativ	LC50 / 4 h	>4951 mg/m <sup>3</sup> (rat)
-----------	------------	-------------------------------

- **Iritabilitate primară:**
- **Corodarea/iritarea pielii** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **Lezarea gravă/iritarea ochilor** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **Sensibilizarea căilor respiratorii sau a pielii**  
Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

(Continuare pe pagina 6)

**Fișa cu date de securitate**  
conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 02.04.2020

Numărul versiunii 75

data de actualizare: 17.12.2019

**Denumire comercială: MOTIP® LUBRIFIANT PENTRU TĂIERE ȘI FILETARE LA RECE 500 ML**

(Continuare pe pagina 5)

- **Informații cu privire la următoarele grupe de efecte posibile:**
- **Efecte CMR (efect cancerigen, mutagen și toxic pentru reproducere)**
- **Mutagenitatea celulelor germinative** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **Cancerogenitatea** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **Toxicitatea pentru reproducere** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) – expunere unică**  
Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) – expunere repetată**  
Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.
- **Pericol prin aspirare** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

**SECȚIUNEA 12: Informații ecologice**

- **12.1 Toxicitate**
- **Toxicitate acvatică:** Nu există alte informații relevante.
- **12.2 Persistență și degradabilitate** Nu există alte informații relevante.
- **12.3 Potențial de bioacumulare** Nu există alte informații relevante.
- **12.4 Mobilitate în sol** Nu există alte informații relevante.
- **Alte indicații ecologice:**
- **Indicații generale:**  
Clasa de pericol pentru ape 1 (Autoclasificare): puțin periculos  
Se poate infiltra în apele freatice, în rețeaua de apă și în canalizare numai dacă a fost diluat.
- **12.5 Rezultatele evaluării PBT și vPvB**
- **PBT:** neaplicabil
- **vPvB:** neaplicabil
- **12.6 Alte efecte adverse** Nu există alte informații relevante.

**SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea**

- **13.1 Metode de tratare a deșeurilor**
- **Recomandare:**  
Produsul nu se va îndepărta împreună cu resturile menajere. Se va evita pătrunderea în canalizare.

· **Catalogul European al Deșeurilor**

20 01 13*	solvenți
15 01 04	ambalaje metalice

· **Ambalaje impure:**

· **Recomandare:**

Eliminarea reziduurilor conform dispozițiilor administrative.

Recipient sub presiune: a se proteja de lumina soarelui și a nu se expune la temperaturi mai mari de 50 °C. A nu se găuri sau arde, nici după utilizare.

A nu se pulveriza spre flacără deschisă sau orice material incandescent.

**SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport**

· **14.1 Nr. UN:**

· **ADR, IMDG, IATA**

UN1950

· **14.2 Denumirea corectă ONU pentru expediție**

· **ADR**

1950 AEROSOLI

· **IMDG**

AEROSOLS

· **IATA**

AEROSOLS, flammable

(Continuare pe pagina 7)

**Fișa cu date de securitate**  
conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 02.04.2020

Numărul versiunii 75

data de actualizare: 17.12.2019

**Denumire comercială: MOTIP® LUBRIFIANT PENTRU TĂIERE ȘI FILETARE LA RECE 500 ML**

(Continuare pe pagina 6)

· **14.3 Clasa (clasele) de pericol pentru transport**

· **ADR**



· **Clasa** 2.5F Gaze  
· **Lista de pericol** 2.1

· **IMDG, IATA**



· **Class** 2.1  
· **Label** 2.1

· **14.4 Grup de ambalaj:**

· **ADR, IMDG, IATA** nu apare

· **14.5 Pericole pentru mediul înconjurător:** neaplicabil

· **14.6 Precauții speciale pentru utilizatori**

· **Număr de identificare a pericolului (Nr. Kemler):** -  
· **Nr. EMS:** F-D,S-U  
· **Stowage Code** SW1 Protected from sources of heat.  
SW22 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Category A. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Category B. For WASTE AEROSOLS: Category C, Clear of living quarters.  
· **Segregation Code** SG69 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre:  
Segregation as for class 9. Stow "separated from" class 1 except for division 1.4.  
For AEROSOLS with a capacity above 1 litre:  
Segregation as for the appropriate subdivision of class 2.  
For WASTE AEROSOLS:  
Segregation as for the appropriate subdivision of class 2.

· **14.7 Transport în vrac, în conformitate cu anexa II la Convenția MARPOL și cu Codul IBC**

neaplicabil

· **Transport/alte informații:**

· **ADR**

· **Cantități limitate / cantități limitate (LQ)** 1L  
· **Cantități exceptate (EQ)** Cod: E0  
Nu este acceptată ca și Cantitate Exceptată  
Cod: E0  
Nu este acceptată ca și Cantitate Exceptată

· **Categoria de transport:** 2  
· **Codul de restricție pentru tuneluri:** D

· **IMDG**

· **Limited quantities (LQ)** 1L

(Continuare pe pagina 8)

**Fișa cu date de securitate**  
conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 02.04.2020

Numărul versiunii 75

data de actualizare: 17.12.2019

**Denumire comercială: MOTIP® LUBRIFIANT PENTRU TĂIERE ȘI FILETARE LA RECE 500 ML**

(Continuare pe pagina 7)

· <b>Excepted quantities (EQ)</b>	Code: E0 Not permitted as Excepted Quantity Code: E0 Not permitted as Excepted Quantity
· <b>UN "Model Regulation":</b>	UN 1950 AEROSOLI, 2.1

### SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare

- **15.1 Regulamente/legislație în domeniul securității, sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză**
  - **Directiva 2012/18/UE**
  - **Denumirea substanțelor periculoase - ANEXA I** nici una dintre substanțele conținute nu este consemnată
  - **Categoria Seveso P3a AEROSOLI INFLAMABIL**
  - **Cantitățile relevante (în tone) ale substanțelor pentru încadrarea amplasamentelor de nivel inferior 150 t**
  - **Cantitățile relevante (în tone) ale substanțelor pentru încadrarea amplasamentelor de nivel superior 500 t**
  - **REGULAMENTUL (CE) NR. 1907/2006 ANEXA XVII** Condiții de restricționare: 3
  - **Regulamente naționale:**
  - **Alte dispoziții, limitări și decrete prohibitive:**
- **Substanțelor care prezintă motive de îngrijorare deosebită conform REACH, articolul 57**  
nici una dintre substanțele conținute nu este consemnată
- **15.2 Evaluarea securității chimice:** Nu a fost efectuată o evaluare a securității chimice.

### SECȚIUNEA 16: Alte informații

Datele au fost raportate pe baza cunoștințelor noastre actuale, nu reprezintă totuși nici o garanție pentru caracteristicile produsului și nu motivează nici un raport juridic contractual.

- **principiile relevante**  
H220 Gaz extrem de inflamabil.  
H280 Conține un gaz sub presiune; pericol de explozie în caz de încălzire.  
H304 Poate fi mortal în caz de înghițire și de pătrundere în căile respiratorii.
- **Fișă completată de:** R&D legislation and regulatory advisor
- **Interlocutor:** msds@nl.motipdupli.com
- **Abrevieri și acronime:**  
RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)  
ICAO: International Civil Aviation Organisation  
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
LC50: Lethal concentration, 50 percent  
LD50: Lethal dose, 50 percent  
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
SVHC: Substances of Very High Concern  
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative  
Flam. Gas 1A: Gaze inflamabilă – Categoria 1A  
Aerosol 1: Aerosoli – Categoria 1  
Press. Gas (Comp.): Gaze sub presiune – Gaz comprimat  
Asp. Tox. 1: Pericol prin aspirare – Categoria 1
- **\* Date privitoare la versiunea anterioară modificată**